



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

UPOV

DC/39

ORIGINAL: French/français/
français

DATE: October 11, 1979

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

GENEVA

DIPLOMATIC CONFERENCE ON THE REVISION OF THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva, October 9 to 23, 1978

PROPOSAL FOR THE AMENDMENT OF ARTICLE 13(6)

PROPOSITION D'AMENDEMENT DE L'ARTICLE 13.6)

ÄNDERUNGSVORSCHLAG ZU ARTIKEL 13 ABSATZ 6

submitted by the Delegation of Belgium
présentée par la délégation de la Belgique
von der Delegation Belgiens vorgelegt

It is proposed that Article 13(6) be drafted as follows:

"The competent authority of each member State of the Union shall ensure the communication of all information concerning variety denominations to the Office of the Union and to the other member States of the Union, which may address observations to the said authority."

* * *

Il est proposé de rédiger l'article 13.6) comme suit:

"Le service compétent de chaque Etat de l'Union assure la communication de toutes les informations relatives aux dénominations variétales au Bureau de l'Union et aux autres Etats de l'Union, qui peuvent faire parvenir des observations au service précité."

* * *

Es wird vorgeschlagen, Artikel 13 Absatz 6 wie folgt zu fassen:

"Die zuständige Behörde jedes Verbandsstaats stellt die Mitteilung aller Informationen über Sortenbezeichnungen an das Verbandsbüro sowie an die anderen Verbandsstaaten sicher; diese können der erstgenannten Behörde Bemerkungen zugehen lassen."

[End of document;
Fin du document;
Ende des Dokuments]